

Praca z kolekcji Galerii Labirynt



Autor: Andrzej Dłużniewski

Tytuł: Ziemia, drzewo, niebo

Andrzej Dłużniewski był polskim artystą.

Urodził się w 1939 roku w Poznaniu.

Zmarł w 2012 roku w Warszawie.

Andrzej tworzył obrazy, grafiki i poezję.

Andrzej bardzo interesował się słowami.

„Ziemia, drzewo, niebo” to obraz.



Andrzej na obrazie namalował ziemię, 2 drzewa i niebo.



Andrzej w rogach obrazu napisał słowa:

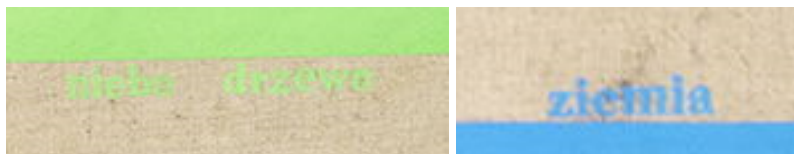
- ziemia
- drzewo
- niebo.

Słowa są napisane w języku polskim i w języku niemieckim.

Po lewej stronie obrazu słowa są w języku niemieckim.



Po prawej stronie obrazu słowa są w języku polskim.



Słowa mają różne **rodzaje gramatyczne**.

Rodzaj gramatyczny to grupa, do której należy każde słowo.

Słowo może mieć rodzaj męski, żeński lub nijaki.

Rodzaj tych samych słów w różnych językach może być inny.

Rodzaj tych samych słów w różnych językach może też być taki sam.

Andrzej namalował ziemię, drzewa i niebo różnymi kolorami.

Andrzej dopasował kolory na obrazie do rodzajów słów:

ziemia, drzewo, niebo.

W języku niemieckim drzewo i niebo mają rodzaj męski.
Andrzej namalował drzewo i niebo w kolorze czerwonym.



W języku polskim drzewo i niebo mają rodzaj nijaki.
Andrzej namalował drzewo i niebo w kolorze zielonym.



W języku niemieckim ziemia ma rodzaj żeński.
W języku polskim ziemia też ma rodzaj żeński.
Andrzej namalował ziemię w kolorze niebieskim.



Andrzej chciał pokazać, że można widzieć rzeczy inaczej,
kiedy mówi się w różnych językach.

Autorki

Tekst opracowały Agata Pawłowska i Justyna Kazek.

Finansowanie

Ten tekst dofinansowano ze środków

Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu
pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

Minister zapłacił Galerii Labirynt za napisanie tego tekstu.



Ministerstwo
Kultury
Dziedzictwa
Narodowego
i Sportu.